



R1

## Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

### Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report<sup>1</sup> in the "Experts involved in ECML activities" section of each ECML member state website (please see <http://contactpoints.ecml.at>).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the workshop or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

### The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- and in copy to ECML Secretariat ([Erika.komon@ecml.at](mailto:Erika.komon@ecml.at))

within the given deadline.

<sup>1</sup> Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

## 1. Reporting

<b>Name of the workshop participant</b>	dr. Brigita Kacjan
<b>Institution</b>	Filozofska fakulteta, Univerza v Mariboru, Slovenija
<b>E-mail address</b>	brigita.kacjan@um.si
<b>Title of ECML project</b>	“Transversal competences in foreign language education” „Transversale Kompetenzen in der Fremdsprachenbildung“
<b>ECML project website</b>	<a href="#">ECML/CELV &gt; ECML-Programme &gt; Programme 2020-2023 &gt; Transversal competences in foreign language education &gt; RELATED THEMES AND PUBLICATIONS</a>
<b>Date of the event</b>	8. in 9. februar 2022
<b>Brief summary of the content of the workshop</b>	<p>Prvi dan smo dobili vpogled v različne načine razumevanja pojma <i>prečne kompetence</i> in v obstoječe referenčne okvire, ki se dotikajo prečnih kompetenc. V diskusijah smo izvedeli, ali so prečne kompetence zastopane v uradnih dokumentih ter učnih načrtih v državah sodelujočih strokovnjakov in ali so pretežno zastopane na določenih strokovnih področjih ter ali so tudi pri poučevanju tujih jezikov.</p> <p>Drugi dan smo se posvetili stanju oz. zastopanosti prečnih kompetenc v izobraževanju učiteljev in v vseživljenjskem izpopolnjevanju. Izbrani sodelujoči strokovnjaki so predstavili primere dobre prakse iz različnih držav. V nadaljevanju je bilo govora o izzivih in priložnostih za vključevanje prečnih kompetenc v poučevanje tujih jezikov. Na koncu je potekala še debata o možnih pristopih in morebitnih temah za nov ali nove projekte na temo prečnih kompetenc v okviru ECML.</p>
<b>What did you find particularly useful?</b>	Posebej informativno se mi je zdelo dobiti vpogled v raznovrstnost imenovanja prečnih kompetenc in iz katerih zornih kotov vse se lahko prečne kompetence preučuje in vključuje v poučevanje tujih jezikov. Dobrodošle so bile tudi informacije o tem, na kakšen način so se določene države lotile vključevanja prečnih kompetenc v njihove uradne dokumente, kurikule in učne načrte.
<b>How will you use what you learnt / developed in the event in your professional context?</b>	Vsekakor bom pridobljene informacije uporabila v okviru izobraževanje bodočih učiteljev nemškega jezika in v okviru druženj s slovenskimi učitelji nemščine (npr. na konferenci SDUNJ ipd.).
<b>How will you further contribute to the project?</b>	V kolikor se bo ponudila priložnost, bom na kakšni konferenci predstavila naša razmišljanja in ugotovitve še drugim učiteljem

	nemščine in učiteljem drugih jezikov na morebitnih drugih izobraževalnih dogodkih.
<b>How do you plan to disseminate the project?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- to colleagues</li> <li>- to a professional association</li> <li>- in a professional journal/website</li> <li>- in a newspaper</li> <li>- other</li> </ul>	<p>Sodelavce z istega strokovnega področja bom v neformalnih strokovnih pogovorih seznanila z informacijami dvodnevne srečanja. V kolikor bo možno in bomo dobili zapisnik think tank-a, bom relevantne vidike podala tudi na ustreznih forumih, npr. na spletni strani društva učiteljev nemškega jezika, na morebitni tematsko ustrezni konferenci.</p> <p>V kolikor bo na razpolago tudi kakšen povzetek naših ključnih ugotovitev in predlogov za vključevanje prečnih kompetenc v prakso poučevanja tujega jezika, bi lahko to tudi v obliki članka objavila v strokovni reviji SCHAUREIN.</p>

## 2. Public information

**Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc.).**

V začetku februarja 2022 je v organizaciji EFSZ iz Graza, Avstrija, –potekal t. i. think tank “Prečne veščine/transverzalne kompetence v tujejezikovnem izobraževanju”. Skupina 28 strokovnjakov (izobraževalci bodočih učiteljev tujih jezikov, jezikovno-politični odločevalci in učitelji tujih jezikov) iz več kot 20 držav je skupaj s štiričlansko organizacijsko ekipo EFSZ identificirala in razpravljala o možnih pristopih k razvijanju prečnih veščin pri pouku tujih jezikov na vseh ravneh izobraževanja. Posebna pozornost je bila namenjena tudi vprašanju, kako lahko temeljno izobraževanje bodočih učiteljev tujih jezikov ta proces podpre. Na dvodnevem dogodku, ki je zaradi omejitev pandemije covid-19 potekal preko spleta, so izkušeni strokovnjaki analizirali praktične primere, razpravljali o možnostih, kako podpreti učitelje in izobraževalce bodočih učitelj tujih jezikov pri delu s prečnimi veščinami. Glavna cilja dogodka sta bila pridobiti pregled nad dejanskim stanjem na področju vključevanja prečnih kompetenc v uradne dokumente in učne načrte tujih jezikov v različnih državah in poiskati predloge za pripravo priporočil in podpornih gradiv za smiselno vključevanje prečnih veščin v poučevanje tujih jezikov na vseh stopnjah izobraževanja. Aktivno sodelovanje vseh udeležencev na srečanju think tank je privedlo do zaključka, da bi identificirani predlogi lahko bili dobri temelji za prenos priporočil in podpornih gradiv v prakso v okviru enega ali več zadevnih projektov pod okriljem EFSZ.